



# LICENCE

## LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

### PARCOURS BIDISCIPLINAIRE : ALLEMAND-ANGLAIS

#### PRÉSENTATION

Le parcours bidisciplinaire « Allemand-Anglais » permet d'acquérir une très solide culture générale dans les domaines anglophone et germanophone et une maîtrise de la compréhension et de l'expression orale dans les deux langues.

Il vise à :

- ▶ développer des connaissances disciplinaires approfondies en histoire des institutions, vie politique, vie culturelle, histoire des idées, littérature et arts dans les deux domaines linguistiques
- ▶ permettre la maîtrise de l'expression écrite et orale, en anglais, en allemand, en français, ainsi que des techniques de traduction, des différents types de discours et contextes de communication ; en allemand, une remise à niveau complète est proposée en L1, ainsi qu'un atelier de théâtre en allemand.
- ▶ faire acquérir des méthodes de travail, d'organisation et de recherche, développer des compétences d'analyse, de synthèse, d'autonomie et de réflexion critique.
- ▶ permettre l'ouverture à d'autres univers culturels (cinéma, théâtre, arts plastiques...).

Les enseignements fondamentaux portent sur apprentissage et réflexion sur la langue) : techniques d'expression écrite et orale, linguistique, traduction, travail à partir de supports de nature et d'époques variées.

Outre les enseignements de littérature, civilisation, histoire des idées, histoire des arts et histoire culturelle, la formation propose une découverte des médias, ainsi qu'une initiation aux métiers de la traduction, de la recherche, de l'enseignement et de la culture.

#### LES ATOUTS

- ▶ la priorité donnée à l'enseignement de l'oral et à la maîtrise de l'anglais et de l'allemand, à l'écrit comme à l'oral.
- ▶ L'accent mis dès la L1 sur la maîtrise des outils méthodologiques.
- ▶ un encadrement personnalisé dans le cadre des unités d'enseignement « d'accompagnement au projet ».
- ▶ L'ensemble de la licence est assuré à distance (SED).
- ▶ une mobilité étudiante favorisée : partenariats ERASMUS avec une dizaine d'universités allemandes et autrichiennes ; programme d'Études en Allemagne (P.E.A.), programme d'assistantat dès la L3. + En anglais, élaboration suivie d'un projet de séjour en milieu anglophone (stage, séjour d'études, assistantat, lectorat, etc.), dont la mise en œuvre est encadrée et fortement encouragée. Possibilité d'un séjour à l'étranger de longue durée (un an). De nombreux accords d'échange (Erasmus, lectorat) établis avec des universités britanniques, américaines, irlandaises, australiennes et canadiennes,
- ▶ un partenariat durable avec le DAAD, le Goethe-Institut



- ▶ possibilité de rejoindre une troupe de théâtre étudiante en allemand ou en anglais.
- ▶ possibilité de poursuivre en option l'étude d'une troisième langue vivante, ou de commencer en option l'étude d'une troisième langue vivante, utile notamment pour une poursuite d'étude en master de traduction et d'interprétation.

#### CONDITIONS D'ACCÈS

Le dépôt des candidatures en première année s'effectue obligatoirement sur [www.parcoursup.fr](http://www.parcoursup.fr) pour les titulaires du Bac, du DAEU, ou d'un diplôme de niveau IV étranger d'un pays de l'Espace Économique Européen.

Pour les étudiant-e-s extra-européen-ne-s, la candidature s'effectue sur <https://pastel.diplomatie.gouv.fr/etudesenfrance/>

#### POURSUITES D'ÉTUDES

- ▶ Master LLCER — *parcours Études germaniques ou parcours Études anglophones*
- ▶ Master Métiers de l'Enseignement, de l'Éducation et de la Formation—MEEF
- ▶ Master Civilisations, Cultures et Sociétés
- ▶ Master Traduction et Interprétation — *parcours Traduction, Interprétation et Médiation linguistique*
- ▶ Master Français Langue Étrangère
- ▶ Pour en savoir plus sur les possibilités de poursuites d'études : — Service Commun Universitaire d'Information, d'Orientation et d'Insertion Professionnelle : [scuio-ip@univ-tlse2.fr](mailto:scuio-ip@univ-tlse2.fr) — Portail national : [www.monmaster.gouv.fr](http://www.monmaster.gouv.fr)

## LES ENSEIGNEMENTS

### 1<sup>E</sup> ANNÉE

Semestre 1.....			ECTS	HEURES
▶ UE 101	AL00101T	Pratique de l'allemand écrit et oral 1	8	50
▶ UE 102	AL00102T	Littérature, arts et civilisation 1	4	25
▶ UE 103	AN00101T	Civilisations anglophones, panorama littérature GB	8	50
▶ UE 104	AN00102T	Langue	4	25
▶ UE 105	AN00105T	Accompagnement et oral, expression écrite	3	50
▶ UE 106		Langue vivante ou option	3	25

Semestre 2.....			ECTS	HEURES
▶ UE 201	AL00201T	Pratique de l'allemand écrit et oral 2	8	50
▶ UE 202	AL00202T	Littérature, arts et civilisation 2	4	25
▶ UE 203	AN00201T	Littérature, civilisation, traduction	8	50
▶ UE 204	AN00202T	Linguistique	4	25
▶ UE 205	AL00205T	Accompagnement linguistique et méthodologique 2	3	25
▶ UE 206		Langue vivante ou option	3	25

### 2<sup>E</sup> ANNÉE

Semestre 3.....			ECTS	HEURES
▶ UE 301	AL00304T	Traduction et grammaire	7	50
▶ UE 302	AL00302T	Littérature	4	25
▶ UE 303	AN00303T	Histoire de l'art, textes littéraires et images	4	25
▶ UE 304	AN00304T	Littérature GB; Littérature US	7	50
▶ UE 305	AN00305T	Compréhension orale	3	25
▶ UE 306		Langue vivante ou option	3	25
▶ UE 307	PIX0307T	Préparation à la certification informatique-partie 1	2	25

Semestre 4.....			ECTS	HEURES
▶ UE 401	AL00404T	Culture/ médias et traduction	7	50
▶ UE 402	AL00402T	Civilisation	4	25
▶ UE 403	AN00403T	Traduction	4	25
▶ UE 404	AN00401T	Civilisation GB, civilisation US, études filmiques	7	50
▶ UE 405	AL00405T	Initiation aux métiers de la traduction	3	25
▶ UE 406		Langue vivante ou option	3	25
▶ UE 407	PIX0407T	Préparation à la certification informatique-partie 2	2	25

### 3<sup>E</sup> ANNÉE

Semestre 5.....			ECTS	HEURES
▶ UE 501	AL00504T	Histoire de la littérature et histoire des arts	6	50
▶ UE 502	AL00501T	Pratique de l'allemand écrit et oral 5	6	50
▶ UE 503	AN00501T	Littérature US, civilisation US	6	50
▶ UE 504	AN00502T	Traduction, oral	6	50
▶ UE 505	AL00505T	Métiers de la recherche, de l'enseignement et de la culture	3	25
▶ UE 506		Langue vivante ou option	3	25

Semestre 6.....			ECTS	HEURES
▶ UE 601	AL00601T	Pratique de l'allemand écrit et oral 6	6	50
▶ UE 602	AL00604T	Histoire culturelle et traduction	6	50
▶ UE 603	AN00601T	Littérature GB, civilisation GB	6	50
▶ UE 604	au choix:	Texte et image, Linguistique   Littérature et études filmiques US, Civi US   Histoire du cinéma, Panorama du Commonwealth   Histoire de la littérature US, Poésie	6	50
▶ UE 605	AL00605T	Stage	3	25
▶ UE 606		Langue vivante ou option	3	25

